

SAMSUNG

- ① Bezpečnostní opatření
- ② Přehled výrobku
- ③ Připojení
- ④ Použití
- ⑤ Odstraňování potíží
- ⑥ Další informace

LCD PROJECTOR  
Owner's Instructions  
SP-L250 SP-L220 SP-L200



# 1 Bezpečnostní opatření

## 1 Bezpečnostní opatření

## 2 Přehled výrobku

## 3 Připojení

## 4 Použití

## 5 Odstraňování potíží

## 6 Další informace

※ Přečtěte si pečlivě následující bezpečnostní opatření a používejte výrobek v souladu s nimi, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození majetku.



### Varování

Nedodržení pokynů označených tímto symbolem může způsobit zranění nebo dokonce úmrtí osob.



### Upozornění

Nedodržení pokynů označených tímto symbolem může způsobit zranění osob nebo poškození výrobku či majetku.

Informace  
související s napájením

Informace související  
s instalací

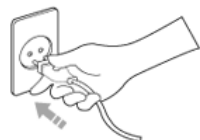
Informace související s čištěním a  
použitím

## Informace související s napájením

[Zde uvedené obrázky jsou určeny pouze pro referenční účely a nevztahují se na všechny případy (nebo země).]

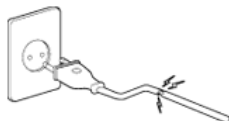


### Varování



**Zástrčku napájecího kabelu zasuňte pevně tak, aby nedošlo k jejímu uvolnění.**

- Pokud není kabel pevně připojen, může dojít k požáru.



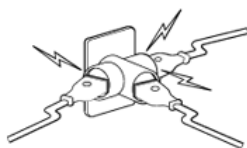
**Nepoužívejte uvolněné elektrické zásuvky ani poškozené napájecí kabely.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Za žádných okolností se nedotýkejte zástrčky napájecího kabelu mokřými rukama.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



**Nepřipojujte více zařízení do jedné síťové zásuvky.**

- Hrozí nebezpečí požáru.



**Neohýbejte nadměrně napájecí kabel ani na něj neumísťujte těžké předměty.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Před přemístěním výrobku se přesvědčte, zda je vypnuto napájení a zda je napájecí kabel odpojen ze síťové zásuvky. Kromě toho se před přemístěním ujistěte, zda jsou odpojeny všechny propojovací kabely od dalších zařízení.**

- Přemístěním výrobku bez odpojení napájecího kabelu můžete poškodit napájecí kabel a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**Při odpojení zařízení ze sítě je nutné vytáhnout zástrčku ze síťové**



**zásuvky. Zástrčka musí být proto snadno přístupná.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

### **Upozornění**



**Při odpojování jednotky vždy držte zástrčku napájecího kabelu. Tažením za napájecí kabel můžete poškodit vnitřek kabelu.**

- Hrozí nebezpečí požáru.



**Před čištěním výrobku odpojte zástrčku napájecího kabelu.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Informace  
související s napájením**

**Informace související  
s instalací**

**Informace související s čištěním a  
použitím**

### **Informace související s instalací**

### **Varování**



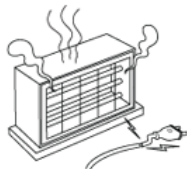
**V BLÍZKOSTI TOHOTO VÝROBKU NIKDY NEUMISŤUJTE SVÍČKY NEBO JINÉ ZDROJE OTEVŘENÉHO OHNĚ, JINAK MŮŽE DOJÍT K POŽÁRU.**

- Hrozí nebezpečí požáru.



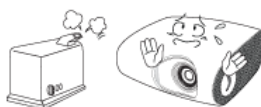
**Při instalaci výrobku do skříně nebo na polici se ujistěte, zda přední strana základny nepřechýlí.**

- Pád výrobku může způsobit jeho poškození nebo zranění osob.



**Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od topných těles.**

- Povrchová vrstva napájecího kabelu se může roztavit a mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Výrobek neinstalujte na místech vystavených oleji, kouři, vlhkosti nebo vodě (dešťové vodě) ani do automobilů.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Výrobek neinstalujte na místa s nedostatečnou ventilací, jako jsou police na knihy, vestavěné skříně atd.**

- Zvýšení teploty uvnitř výrobku může způsobit požár.



**Neinstalujte výrobek na nestabilní místa nebo na podstavce, které jsou menší než výrobek.**

- Pokud výrobek spadne, může zranit děti. Umístěte jej na ploché a stabilní místo, protože jeho přední část je těžká.



**Za bouřky odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.**

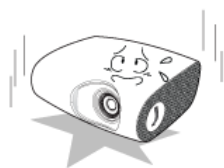
- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

### **Upozornění**



**Přesvědčte se, zda nejsou ventilační otvory výrobku zakryty ubrusem nebo závěsem.**

- Zvýšení teploty uvnitř výrobku může způsobit požár.



**Při pokládání výrobku na podlahu postupujte opatrně.**

- Pokud tak neučiníte, můžete výrobek poškodit nebo si způsobit zranění.



**Při přenášení výrobku dbejte na to, aby nespadl.**

- Pokud tak neučiníte, můžete výrobek poškodit nebo si způsobit zranění.



**Udržujte výrobek mimo dosah dětí.**

- Pokud výrobek spadne, může způsobit zranění dětí. Umístěte jej na ploché a stabilní místo, protože jeho přední část je těžká.

**Informace  
související s napájením**

**Informace související  
s instalací**

**Informace související s čištěním a  
použitím**

### **Informace související s čištěním a použitím**

### **Varování**

**Nevsouvajte žádné kovové předměty, jako jsou vidličky, tyčinky, dráty nebo vrtáky, ani hořlavé předměty, jako je papír, do ventilačních otvorů, portu PC/COMPOSITE, zásuvky pro napájecí kabel nebo otvoru pro baterii.**

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Pokud do výrobku vnikne voda nebo cizí látky, vypněte jej, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky a obraťte se na **servisní středisko**.



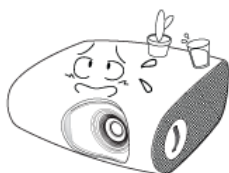
**Výrobek nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit nebo upravit.**

- Pokud výrobek vyžaduje opravu, obraťte se na **servisní středisko**.



**Nepoužívejte ani nenechávejte výrobek v blízkosti hořlavých látek ve sprejích nebo podobných látek.**

- Hrozí nebezpečí požáru nebo exploze.



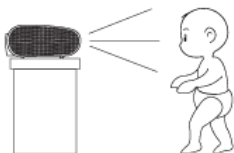
**Nepokládějte na výrobek nádoby s vodou, vázy, nápoje, chemikálie, malé kovové díly ani těžké předměty.**

- Pokud voda vnikne do výrobku, může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Pád těžkých předmětů může způsobit zranění.



**Nedovoľte dětem pokládat na výrobek předměty, jako jsou hračky nebo sušenky.**

- Pokud se dítě pokusí dosáhnout na některý z těchto předmětů, výrobek může spadnout a způsobit zranění.



**Nedívejte se přímo do světla žárovky ani nepromítejte obraz do očí.**

- To je nebezpečné zejména pro děti.



**Při vyjímání baterií z dálkového ovladače dávejte pozor, aby je děti nespolkly. Udržujte baterie mimo dosah dětí.**

- Pokud je spolknou, okamžitě navštivte lékaře.

### **Upozornění**



**Pokud z výrobku uniká kouř, vydává neobvyklý hluk nebo je cítit zápach spáleniny, okamžitě odpojte zástrčku napájecího kabelu a obraťte se na servisní středisko.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Pokud jsou kolíky nebo zdířka zástrčky napájecího kabelu vystaveny prachu, vodě nebo cizím látkám, důkladně je vyčistěte.**

- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Při čištění výrobku nejprve odpojte napájecí kabel a pak otřete výrobek jemným suchým hadříkem.**



- Nepoužívejte žádné chemické látky, jako jsou vosk, benzen, alkohol, ředidla, insekticidy, osvěžovače vzduchu, maziva nebo čisticí prostředky.

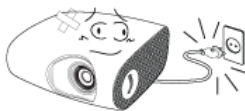


**Pokud nebudete výrobek používat po delší dobu, odpojte zástrčku napájecího kabelu.**

- V opačném případě může dojít k zahřívání způsobenému nahromaděnými nečistotami nebo poškozenou izolací, což může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



**Neinstalujte výrobek na silně zaprášená místa, místa obsahující chemické látky, místa s vysokými nebo nízkými teplotami nebo vysokou vlhkostí ani na místa, kde bude nepřetržitě provozován po dlouhou dobu atd.**



**Pokud výrobek spadne nebo dojde k poškození jeho krytu, vypněte jej a odpojte napájecí kabel.**

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Obrat'te se na **servisní středisko**.



**Používejte pouze předepsané standardní baterie. Nepoužívejte společně nové a použité baterie.**

- Vložení baterie s nesprávnou polaritou může způsobit její zničení nebo vytékání elektrolytu a mohlo by vést ke vzniku požáru, zranění nebo znečištění (poškození).



**Dálkový ovladač pokládejte vždy na stůl nebo desku stolu.**

- Pokud na dálkový ovladač stoupnete, můžete spadnout a zranit se nebo může dojít k poškození výrobku.

## Správná likvidace výrobku (Elektrický a elektronický odpad) - Pouze Evropa

**(Platí v Evropské unii a v dalších evropských zemích se samostatnými sběrnými systémy)**

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.



Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

## Správná likvidace baterií v tomto výrobku - Pouze Evropa

---

**(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích s vlastními systémy zpětného odběru baterií.)**



Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úroveň stanovené směrnicí ES 2006/66. Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

Pro ochranu přírodních zdrojů a pro podporu opakovaného využívání materiálů oddělte, prosím, baterie od ostatních typů odpadu a nechte je recyklovat prostřednictvím místního bezplatného systému zpětného odběru baterií.

LCD PROJECTOR  
SP-L250 SP-L220 SP-L200





| [Funkce výrobku](#) | [Popis částí výrobku](#) | [Dálkový ovladač](#) | [Specifikace výrobku](#) |

## Funkce výrobku

### 01 Optický modul s novou technologií LCD

- Upravený panel s rozlišením 1024 x 768.
- Použití panelu 3P-LCD.
- SP-L250: Poskytuje jasný obraz se světelným tokem 2500 lumenů.
- SP-L220: Poskytuje jasný obraz se světelným tokem 2200 lumenů.
- SP-L200: Poskytuje jasný obraz se světelným tokem 2000 lumenů.
- Kompaktní velikost, nízká hmotnost a dobrá přenosnost.

### 02 Minimální hluk ventilátoru

- Hluk vydávaný ventilátorem výrobku je minimalizován optimalizací vnitřního proudění vzduchu a instalačního uspořádání ventilátoru.

### 03 Různé vstupní konektory

- Rozšířené možnosti připojení k perifériím díky různým konektorům, jako jsou 2 15kolíkové konektory D-Sub (podporující signál DTV) a konektory S-Video a Video.

### 04 Výstup zvuku

- K dispozici jsou dva stereofonní reproduktory na pravé a levé straně a je podporován pětipásmový ekvalizér.

### 05 Uživatelská nastavení

- Jednotka umožňuje nastavit jednotlivé vstupní porty.
- Jednotka je opatřena referenčním obrazcem, který lze použít k ustavení do správné polohy a k nastavení.

| [Funkce výrobku](#) | [Popis částí výrobku](#) | [Dálkový ovladač](#) | [Specifikace výrobku](#) |

## Popis částí výrobku

### 2 Přední a horní strana



#### 1. Indikátory

- STAND BY (modrá kontrolka LED)
- LAMP (modrá kontrolka LED)
- TEMP (červená kontrolka LED)

\* Další informace naleznete v části **Signalizace stavů indikátory LED**.

#### 2. Tlačítko VOL - / +, Vybrat a Posunout

Nastavuje hlasitost.

Tato tlačítka použijte k přesunutí na položku v nabídce nebo k výběru položky.

#### 3. Tlačítko MENU

Toto tlačítko použijte k zobrazení nebo ukončení nabídky nebo k posunutí dopředu v nabídce.

#### 4. Tlačítko SOURCE

Používá se k výběru vstupních signálů z externích zdrojů.

#### 5. Tlačítko POWER (⏻)

Používá se k zapnutí nebo vypnutí projektoru.

#### 6. Objektiv

#### 7. Přijímač signálu dálkového ovladače

#### 8. Zastřovací kolečko

Používá se k nastavení zaostření.

#### 9. Otočný ovladač zvětšení

Používá se ke zvětšení nebo zmenšení velikosti obrazu.

#### 10. Kryt objektivu

### Rozbalení



Stručný průvodce instalací / Bezpečnostní příručka



Záruční list / Registrační karta  
(v některých zemích nejsou přiloženy)



Disk CD s uživatelskou příručkou



Napájecí kabel

Dálkový ovladač / 1 baterie (CR2025)  
(v některých zemích není přiložena)

Hadřík na čištění



Kabel D-Sub

## 2 Signalizace stavů indikátory LED

●: Kontrolka svítí ○: Kontrolka bliká ○: Kontrolka nesvítí

| STAND BY | LAMP | TEMP | Informace                                                                                                                                                                      |
|----------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ●        | ○    | ○    | Pokud stisknete tlačítko POWER na dálkovém ovladači nebo projektoru, objeví se během 30 sekund obraz.                                                                          |
| ●        | ●    | ○    | Projektor se nachází v normálním provozním stavu.                                                                                                                              |
| ●        | ○    | ○    | K tomuto stavu dojde, pokud se projektor připravuje k provozu po stisknutí tlačítka POWER na projektoru nebo dálkovém ovladači.                                                |
| ○        | ○    | ○    | Projektor byl vypnut stisknutím tlačítka POWER, ale dosud je v provozu chladicí systém, který chladí vnitřek projektoru. (Bude v provozu přibližně 30 sekund.)                 |
| ○        | ○    | ○    | Pokud není chladicí ventilátor uvnitř projektoru v normálním provozním stavu, naleznete pokyny v řádku Akce 1 níže uvedené tabulky.                                            |
| ○        | ○    | ○    | Pokud není kryt žárovky chránící žárovku řádně uzavřen, naleznete pokyny v řádku Akce 2 níže uvedené tabulky.                                                                  |
| ●        | ○    | ○    | Tento stav signalizuje, že kryt objektivu není zcela otevřený. Pokyny naleznete v řádku Akce 3 níže uvedené tabulky.                                                           |
| ●        | ●    | ○    | Tento stav signalizuje, že byl aktivován režim chlazení, protože se vnitřní teplota projektoru zvýšila nad mezní úroveň. Pokyny naleznete v řádku Akce 4 níže uvedené tabulky. |
| ○        | ○    | ○    | Tento stav signalizuje automatické vypnutí napájení z důvodu zvýšení vnitřní teploty projektoru nad mezní úroveň. Pokyny naleznete v řádku Akce 5 níže uvedené tabulky.        |
| ○        | ○    | ○    | Vyskytly se potíže s funkcí žárovky. Pokyny naleznete v řádku Akce 6.                                                                                                          |

## 2 Odstranění potíží signalizovaných indikátory

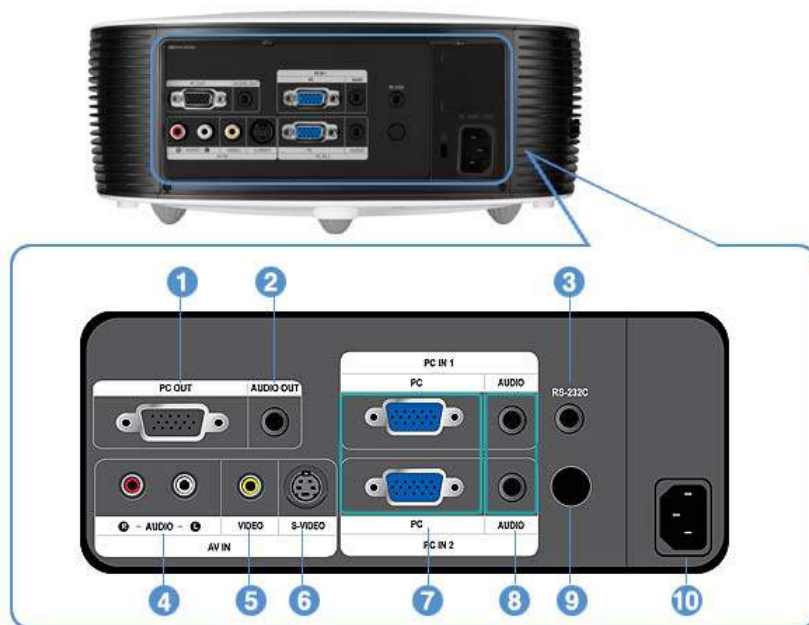
| Klasifikace | Stav                                                                                                                  | Opatření                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akce 1      | Pokud není chladicí ventilátorový systém v normálním provozním stavu.                                                 | Pokud příznak přetrvává i po odpojení a následném připojení napájecího kabelu a opětovném zapnutí projektoru, obraťte se na dodavatele výrobku nebo na naše <a href="#">servisní středisko</a> .            |
| Akce 2      | Pokud není kryt žárovky chránící jednotku žárovky řádně uzavřen nebo snímácí systém není v normálním provozním stavu. | Zkontrolujte, zda jsou šrouby na boku projektoru správně dotaženy. Pokud jsou dotaženy normálně, obraťte se na prodejce výrobku nebo na naše <a href="#">servisní středisko</a> .                           |
| Akce 3      | Stav, kdy není zcela otevřený kryt objektivu.                                                                         | Otevřete úplně kryt objektivu.<br>Pokud není kryt objektivu při použití projektoru zcela otevřen, obraz i zvuk se automaticky vypnou.<br>Pokud tento stav trvá deset minut, projektor se automaticky vypne. |
|             |                                                                                                                       | Pokud se vnitřní teplota projektoru zvýší nad mezní úroveň, aktivuje se před automatickým vypnutím projektoru režim chlazení.<br>* Režim chlazení: Stav, kdy byly zvýšeny otáčky ventilátoru a žárovka      |

|        |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akce 4 | Tento stav signalizuje, že byl aktivován režim chlazení, protože se vnitřní teplota projektoru zvýšila nad mezní úroveň. | projektoru byla nuceně přepnuta do režimu ECO.<br>Zkontrolujte, zda není zakryt ventilační otvor projektoru.<br>Zkontrolujte, zda není zanesen vzduchový filtr. Pokud je zanesen, vyčistěte jej.<br>Zkontrolujte, zda není teplota okolí projektoru vyšší než standardní rozsah teplot projektoru.<br>Nechte projektor dostatečně vychladnout a znovu jej zapněte.                                                                                |
| Akce 5 | Pokud se vnitřní teplota projektoru zvýší nad mezní úroveň, projektor se automaticky vypne.                              | Zkontrolujte, zda není zakryt ventilační otvor projektoru.<br>Zkontrolujte, zda není zanesen vzduchový filtr. Pokud je zanesen, vyčistěte jej.<br>Zkontrolujte, zda není teplota okolí projektoru vyšší než standardní rozsah teplot projektoru.<br>Nechte projektor dostatečně vychladnout a znovu jej zapněte.<br>Pokud se stejný problém vyskytuje opakovaně, obraťte se na prodejce výrobku nebo na naše <a href="#">servisní středisko</a> . |
| Akce 6 | Funkční porucha žárovky po neobvyklém vypnutí napájení nebo po zapnutí ihned po vypnutí projektoru.                      | Vypněte napájení, počkejte dostatečnou dobu, aby projektor vychladl, a pak zapnutím napájení uveďte projektor do provozu. Pokud se stejný problém vyskytuje opakovaně, obraťte se na prodejce výrobku nebo na naše <a href="#">servisní středisko</a> .                                                                                                                                                                                           |



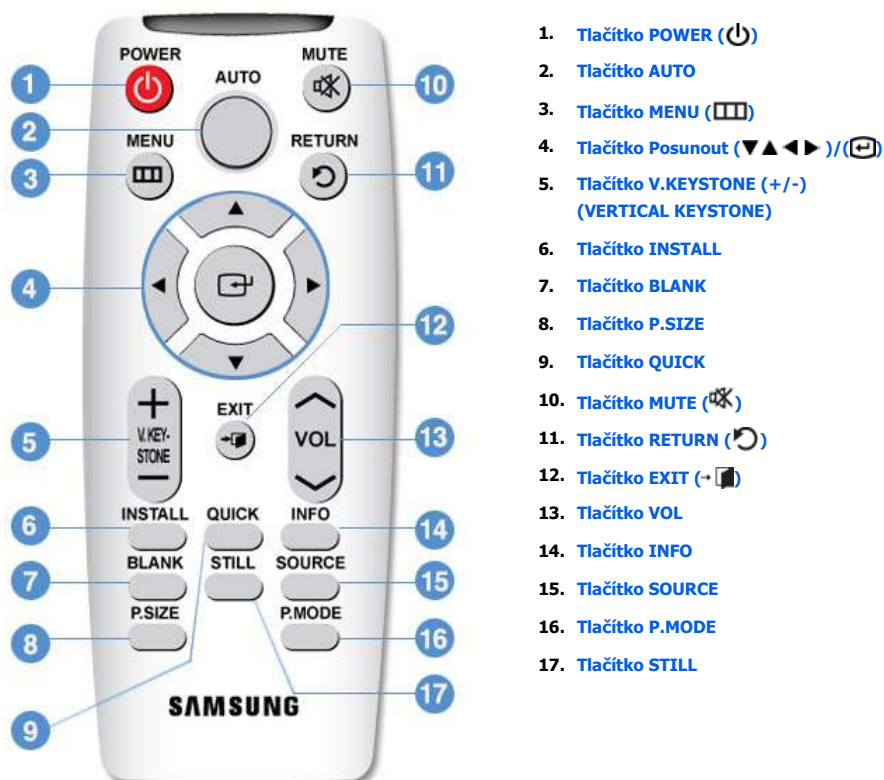
**Tento projektor používá chladicí ventilátorový systém, který chrání jednotku před přehřátím. Činnost chladicího ventilátoru může způsobovat hluk, který neovlivňuje výkon výrobku a je součástí normálního provozu.**

## **Zadní strana**



- |                                                             |                                        |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Port PC OUT                                              | 6. Vstupní port [AV IN] S-VIDEO        |
| 2. Port AUDIO OUT                                           | 7. Vstupní porty [PC IN1,2]            |
| 3. Port RS-232C (pro vstupní konektory servisních zařízení) | 8. Vstupní port [PC IN1,2] AUDIO       |
| 4. Vstupní port [AV IN] R-AUDIO-L                           | 9. Přijímač signálu dálkového ovladače |
| 5. Vstupní port [AV IN] VIDEO                               | 10. Zásuvka POWER pro napájecí kabel   |

## Dálkový ovladač



1. Tlačítko POWER (🔌)

2. Tlačítko AUTO

3. Tlačítko MENU (☰)

4. Tlačítko Posunout (▼▲◀▶)/(📺)

5. Tlačítko V.KEYSTONE (+/-)  
(VERTICAL KEYSTONE)

6. Tlačítko INSTALL

7. Tlačítko BLANK

8. Tlačítko P.SIZE

9. Tlačítko QUICK

10. Tlačítko MUTE (🔇)

11. Tlačítko RETURN (↻)

12. Tlačítko EXIT (➡📺)

13. Tlačítko VOL

14. Tlačítko INFO

15. Tlačítko SOURCE

16. Tlačítko P.MODE

17. Tlačítko STILL

### 1. Tlačítko POWER (🔌)

Používá se k zapnutí projektoru.

### 2. Tlačítko AUTO

Automaticky nastaví obraz. (Ize použít pouze v režimu PC)

### 3. Tlačítko MENU (☰)

Používá se k zobrazení obrazovky nabídek.

### 4. Tlačítko Posunout (▼▲◀▶)/(📺)

Používá se k přesunutí na jednotlivé položky v nabídce nebo k výběru položek.

### 5. Tlačítko V.KEYSTONE (VERTICAL KEYSTONE) (+/-)

Používá se, pokud jsou obrazové scény zdeformované nebo nakloněné.

### 6. Tlačítko INSTALL

Používá se k překlopení nebo obrácení promítaného obrazu.

### 7. Tlačítko BLANK

Používá se k dočasnému vypnutí obrazu a zvuku.

Obraz a zvuk se znovu spustí po stisknutí libovolného jiného tlačítka než POWER.

### 8. Tlačítko P.SIZE

Používá se k nastavení velikosti promítaného obrazu.

#### 9. Tlačítko QUICK

Používá se k rychlému výběru naposledy použité nabídky.

#### 10. Tlačítko MUTE (🔇)

Používá se k dočasnému ztlumení zvuku.

Chcete-li opět slyšet zvuk, stiskněte znovu tlačítko MUTE nebo stiskněte tlačítko - VOL +.

#### 11. Tlačítko RETURN (↶)

Slouží k návratu do předchozí nabídky.

#### 12. Tlačítko EXIT (➔)

Používá se k uzavření obrazovky nabídek.

#### 13. Tlačítko VOL

Nastavuje hlasitost.

#### 14. Tlačítko INFO

Používá se ke kontrole zdrojových signálů, nastavení obrazu, nastavení promítaného obrazu z počítače a životnosti žárovky.

#### 15. Tlačítko SOURCE

Používá se k přepínání mezi vstupem z televizoru a externím vstupem.

#### 16. Tlačítko P.MODE

Používá se k výběru obrazového režimu.

#### 17. Tlačítko STILL

Používá se k zobrazení statických obrazů.

| [Funkce výrobku](#) | [Popis částí výrobku](#) | [Dálkový ovladač](#) | [Specifikace výrobku](#) |

### Specifikace výrobku

**Provedení a specifikace výrobku se mohou změnit za účelem zvýšení výkonu bez předchozího upozornění.**

#### Specifikace

|                                    |                                   |                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Model</b>                       |                                   | SP-L250, SP-L220, SP-L200                     |
| Panel                              |                                   | 3P LCD 0,63"                                  |
| Rozlišení                          |                                   | XGA (1024 x 768)                              |
| Poměr stran                        |                                   | 4:3                                           |
| Jas                                | Maximálně 2500 ANSI lumenů (L250) |                                               |
|                                    | Maximálně 2200 ANSI lumenů (L220) |                                               |
|                                    | Maximálně 2000 ANSI lumenů (L200) |                                               |
| Kontrast                           |                                   | Maximálně 500:1                               |
| Úhlopříčka promítacího plátna      |                                   | 40 ~ 300"                                     |
| Rozsah projekce                    |                                   | 1 m ~ 10 m                                    |
| Nastavení zvětšení/zmenšení        |                                   | Ruční                                         |
| Nastavení zaostření                |                                   | Ruční                                         |
| Objektiv                           |                                   | F = 1,65 ~ 1,93, f = 18,5 mm ~ 22,5 mm        |
| Poměr zvětšení                     |                                   | 1:1.2                                         |
| Korekce lichoběžníkového zkreslení |                                   | Vertikální (±20°)                             |
| Žárovka                            | Spotřeba energie                  | 203 W (režim Normal: 200 W, režim Eco: 172 W) |
|                                    | Životnost                         | 2500 hodin (režim Eco: 3000 hodin)            |
|                                    | 2 x 15kolíkový D-Sub              | Analogový RGB, analogový YPbPr                |
| Vstupní konektor                   | 1 x Mini DIN                      | S-Video                                       |
|                                    | 1 x RCA                           | Kompozitní videosignál                        |
| Reproduktor                        |                                   | 2 x 3 W (stereofonní)                         |

|                       |                  |                                                                  |
|-----------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|
| Napájení              | Spotřeba energie | Maximálně 280 W                                                  |
|                       | Napětí           | 100~240 V AC, 50/60 Hz                                           |
| Hluk                  |                  | Režim Eco: 30 dB, režim Bright: 32 dB                            |
| Rozměry               |                  | 291 mm (Š) x 289 mm (H) x 127 mm (V)                             |
| Hmotnost              |                  | 3,8 kg                                                           |
| Uživatelské prostředí | Provozní         | Teplota: 5 °C ~ 35 °C<br>Vlhkost: 20 % ~ 80 % (bez kondenzace)   |
|                       | Skladovací       | Teplota: -10 °C ~ 60 °C<br>Vlhkost: 10 % ~ 90 % (bez kondenzace) |



**Toto zařízení třídy B je určeno pro použití v domácnostech a kancelářích. Z hlediska odolnosti proti elektromagnetickému rušení bylo toto zařízení zaregistrováno pro použití v obytných oblastech. Lze používat ve všech oblastech. Třída A je určena pro použití v kancelářích. Zařízení třídy A jsou určena pro firmy, přičemž zařízení třídy B vyzařují méně elektromagnetických vln než zařízení třídy A.**



**Panel LCD použitý v projektoru LCD se skládá ze stovek tisíců drobných pixelů. Stejně jako jiná zařízení pro zobrazení obrazu může i panel LCD obsahovat vadné pixely, které nejsou funkční. Podmínky pro identifikaci vadných pixelů při odesílání výrobku a počet vadných pixelů, které smí panel LCD obsahovat, se striktně řídí podle odpovídajících standardů stanovených výrobcem panelu LCD a naší společností. Ačkoliv panel může obsahovat několik nefunkčních pixelů, nemá to vliv na celkovou kvalitu obrazu a životnost výrobku.**

## Podporované režimy zobrazení

### Parametry při připojení k PC

| Formát | Rozlišení   |      | Horizontální frekvence (kHz) | Vertikální frekvence (Hz) | Frekvence pixelů (MHz) |
|--------|-------------|------|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| IBM    | 640 x 350   | 70Hz | 31,469                       | 70,086                    | 25,175                 |
| IBM    | 640 x 480   | 60Hz | 31,469                       | 59,940                    | 25,175                 |
| IBM    | 720 x 400   | 70Hz | 31,469                       | 70,087                    | 28,322                 |
| VESA   | 640 x 480   | 60Hz | 31,469                       | 59,940                    | 25,175                 |
| MAC    | 640 x 480   | 67Hz | 35,000                       | 66,667                    | 30,240                 |
| VESA   | 640 x 480   | 70Hz | 35,000                       | 70,000                    | 28,560                 |
| VESA   | 640 x 480   | 72Hz | 37,861                       | 72,809                    | 31,500                 |
| VESA   | 640 x 480   | 75Hz | 37,500                       | 75,000                    | 31,500                 |
| VESA   | 720 x 576   | 60Hz | 35,910                       | 59,950                    | 32,750                 |
| VESA   | 800 x 600   | 56Hz | 35,156                       | 56,250                    | 36,000                 |
| VESA   | 800 x 600   | 60Hz | 37,879                       | 60,317                    | 40,000                 |
| VESA   | 800 x 600   | 70Hz | 43,750                       | 70,000                    | 45,500                 |
| VESA   | 800 x 600   | 72Hz | 48,077                       | 72,188                    | 50,000                 |
| VESA   | 800 x 600   | 75Hz | 46,875                       | 75,000                    | 49,500                 |
| MAC    | 832 x 624   | 75Hz | 49,726                       | 74,551                    | 57,284                 |
| VESA   | 1024 x 768  | 60Hz | 48,363                       | 60,004                    | 65,000                 |
| VESA   | 1024 x 768  | 70Hz | 56,476                       | 70,069                    | 75,000                 |
| VESA   | 1024 x 768  | 72Hz | 57,672                       | 72,000                    | 78,434                 |
| VESA   | 1024 x 768  | 75Hz | 60,023                       | 75,029                    | 78,750                 |
| VESA   | 1152 x 864  | 60Hz | 53,783                       | 59,959                    | 81,750                 |
| VESA   | 1152 x 864  | 70Hz | 63,000                       | 70,000                    | 96,768                 |
| VESA   | 1152 x 864  | 72Hz | 64,872                       | 72,000                    | 99,643                 |
| VESA   | 1152 x 864  | 75Hz | 67,500                       | 75,000                    | 108,000                |
| VESA   | 1280 x 720  | 60Hz | 44,772                       | 59,855                    | 74,500                 |
| VESA   | 1280 x 720  | 70Hz | 52,500                       | 70,000                    | 89,040                 |
| VESA   | 1280 x 720  | 72Hz | 54,072                       | 72,000                    | 91,706                 |
| VESA   | 1280 x 720  | 75Hz | 56,456                       | 74,777                    | 95,750                 |
| VESA   | 1280 x 768  | 60Hz | 47,776                       | 59,870                    | 79,500                 |
| VESA   | 1280 x 768  | 75Hz | 60,289                       | 74,893                    | 102,250                |
| VESA   | 1280 x 800  | 60Hz | 49,702                       | 59,810                    | 83,500                 |
| VESA   | 1280 x 800  | 75Hz | 62,795                       | 74,934                    | 106,500                |
| VESA   | 1280 x 960  | 60Hz | 60,000                       | 60,000                    | 108,000                |
| VESA   | 1280 x 960  | 70Hz | 69,930                       | 70,000                    | 120,839                |
| VESA   | 1280 x 960  | 72Hz | 72,072                       | 72,000                    | 124,540                |
| VESA   | 1280 x 960  | 75Hz | 75,231                       | 74,857                    | 130,000                |
| VESA   | 1280 x 1024 | 60Hz | 63,981                       | 60,020                    | 108,000                |

|      |             |      |        |        |         |
|------|-------------|------|--------|--------|---------|
| VESA | 1280 x 1024 | 70Hz | 74,620 | 70,000 | 128,943 |
| VESA | 1280 x 1024 | 72Hz | 76,824 | 72,000 | 132,752 |
| VESA | 1280 x 1024 | 75Hz | 79,976 | 75,025 | 135,000 |
| VESA | 1400 x 1050 | 60Hz | 65,317 | 59,978 | 121,750 |
| VESA | 1440 x 900  | 60Hz | 55,935 | 59,887 | 106,500 |
| VESA | 1440 x 900  | 75Hz | 70,635 | 74,984 | 136,750 |
| VESA | 1600 x 1200 | 60Hz | 75,000 | 60,000 | 162,000 |



**Pokud je při výše uvedených rozlišeních vstupem signál s rozlišením nižším nebo vyšším než 1024 x 768, čip Scaler v projektoru rozlišení převede na 1024 x 768.**  
**Kvalita promítaného obrazu je optimální, pokud se reálné rozlišení projektoru (1024 x 768) shoduje s výstupním rozlišením počítače.**

#### Parametry při připojení k AV zařízení (D-Sub)

| Formát             | Rozlišení |                  | Řádkování   |
|--------------------|-----------|------------------|-------------|
| BT.601 SMPTE 267M  | 480i      | 59,94 Hz         | Prokládané  |
| BT.1358 SMPTE 293M | 480p      | 59,94 Hz         | Progresivní |
| BT.601             | 576i      | 50 Hz            | Prokládané  |
| BT.1358            | 576p      | 50 Hz            | Progresivní |
| SMPTE 296M         | 720p      | 59,94 Hz / 60 Hz | Progresivní |
|                    | 720p      | 50 Hz            | Progresivní |
| BT.709 SMPTE 274M  | 1080i     | 59,94 Hz / 60 Hz | Prokládané  |
|                    | 1080i     | 50 Hz            | Prokládané  |

#### Parametry při připojení k AV zařízení (VIDEO/S-VIDEO)

NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM

LCD PROJECTOR  
**SP-L250 SP-L220 SP-L200**





| [Základní nastavení](#) | [Připojení napájení](#) | [Připojení externího zařízení](#) |

## Základní nastavení

### Instalace projektoru

Projektor nainstalujte tak, aby svazek paprsků z projektoru dopadal kolmo na promítací plátno.



- » Umístěte projektor tak, aby se objektiv nacházel proti středu promítacího plátna.  
Pokud není promítací plátno instalováno ve svislé poloze, obraz na plátně nemusí být pravoúhlý.
- » Neumísťujte promítací plátno v jasných prostředích. Pokud je promítací plátno příliš jasně osvětleno, obraz na plátně nebude zobrazen zřetelně.
- » Při instalaci promítacího plátna v jasných prostředích použijte závěsy.
- » Projektor můžete instalovat před plátnem postavený na povrchu, před plátnem zavěšený u stropu, za plátnem postavený na povrchu nebo za plátnem zavěšený u stropu – možnosti Front-Floor / Front-Ceiling / Rear-Floor / Rear-Ceiling.  
([Zobrazení nastavení jednotlivých instalačních poloh](#))

#### **01** Chcete-li sledovat obraz, pokud je projektor umístěn za promítacím plátnem:

Nainstalujte poloprůhledné promítací plátno.  
Zvolte položku **Menu > Setup > Install > Rear-Floor**.



#### **02** Chcete-li sledovat obraz, pokud je projektor umístěn před promítacím plátnem:

Nainstalujte projektor na straně, kde sledujete promítací plátno.  
Zvolte položku **Menu > Setup > Install > Front-Floor**.



### Nastavení zvětšení/zmenšení a zaostření



- 1** Otočný ovladač zvětšení   **2** Zaostřovací kolečko

- 01** Velikost obrazu můžete upravit v dostupném rozsahu zvětšení manipulací s otočným ovladačem zvětšení.
- 02** K zaostření obrazu na promítacím plátně použijte zaostřovací kolečko.



- Pokud je výrobek instalován na místě, které neodpovídá předepsané promítací vzdálenosti (viz část **Velikost promítacího plátna a promítací vzdálenost**), nebude možné správně zaostřit.

## 2 Vyrovnání pomocí nastavitelných nožek



K nastavení projektoru do vodorovné polohy použijte nastavitelné nožky projektoru.



- Projektor může být nastaven do výšky až 30 mm (kolem 12°) od referenčního bodu.
- V závislosti na poloze projektoru může dojít k lichoběžníkovému zkreslení obrazu. Pokud dojde k lichoběžníkovému zkreslení, upravte je použitím funkce **V-Keystone**.

## 3 Velikost promítacího plátna a promítací vzdálenost

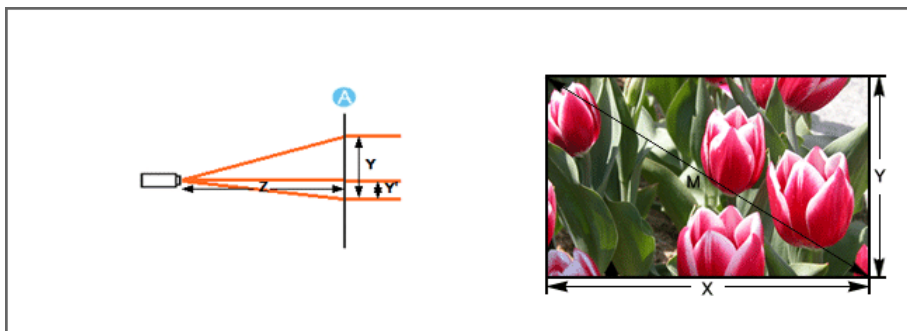
Chcete-li dosáhnout optimální kvality obrazu, umístěte projektor na vodorovný plochý povrch a vyrovnejte jej použitím nastavitelných nožek. Pokud nejsou obrazy zřetelné, upravte je použitím otočného ovladače zvětšení nebo zaostřovacího kolečka, případně přesuňte projektor dopředu nebo dozadu.

| Velikost plátna<br>(M: palce) | Horizontální<br>(X: mm) | Vertikální<br>(Y: mm) | Maximálně<br>(Z: mm) | Minimálně<br>(Z: mm) | Posun<br>(Y': mm) |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| 40                            | 812,8                   | 609,6                 | 1376                 | 1140                 | 102               |
| 50                            | 1016,0                  | 762,0                 | 1727                 | 1433                 | 127               |
| 60                            | 1219,2                  | 914,4                 | 2078                 | 1726                 | 152               |
| 70                            | 1422,4                  | 1066,8                | 2430                 | 2020                 | 178               |
| 80                            | 1625,6                  | 1219,2                | 2781                 | 2313                 | 203               |
| 90                            | 1828,8                  | 1371,6                | 3133                 | 2606                 | 229               |
| 100                           | 2032,0                  | 1524,0                | 3484                 | 2899                 | 254               |
| 110                           | 2235,2                  | 1676,4                | 3835                 | 3192                 | 279               |
| 120                           | 2438,4                  | 1828,8                | 4187                 | 3485                 | 305               |
| 130                           | 2641,6                  | 1981,2                | 4538                 | 3778                 | 330               |
| 140                           | 2844,8                  | 2133,6                | 4889                 | 4071                 | 356               |
| 150                           | 3048,0                  | 2286,0                | 5241                 | 4364                 | 381               |
| 160                           | 3251,2                  | 2438,4                | 5592                 | 4657                 | 406               |
| 170                           | 3454,4                  | 2590,8                | 5944                 | 4950                 | 432               |
| 180                           | 3657,6                  | 2743,2                | 6295                 | 5243                 | 457               |
| 190                           | 3860,8                  | 2895,6                | 6646                 | 5536                 | 483               |
| 200                           | 4064,0                  | 3048,0                | 6998                 | 5829                 | 508               |
| 210                           | 4267,2                  | 3200,4                | 7349                 | 6122                 | 533               |
| 220                           | 4470,4                  | 3352,8                | 7701                 | 6415                 | 559               |
| 230                           | 4673,6                  | 3505,2                | 8052                 | 6708                 | 584               |
| 240                           | 4876,8                  | 3657,6                | 8403                 | 7001                 | 610               |
| 250                           | 5080,0                  | 3810,0                | 8755                 | 7294                 | 635               |
| 260                           | 5283,2                  | 3962,4                | 9106                 | 7587                 | 660               |

|     |        |        |       |      |     |
|-----|--------|--------|-------|------|-----|
| 270 | 5486,4 | 4114,8 | 9457  | 7880 | 686 |
| 280 | 5689,6 | 4267,2 | 9809  | 8173 | 711 |
| 290 | 5892,8 | 4419,6 | 10160 | 8466 | 737 |
| 300 | 6096,0 | 4572,0 | 10512 | 8759 | 762 |



➤ Tento projektor je zkonstruován pro optimální projekci obrazů na promítací plátně s úhlopříčkou 203 až 305 cm (80 až 120 palců).



#### A. Promítací plátno



➤ Z: Promítací vzdálenost

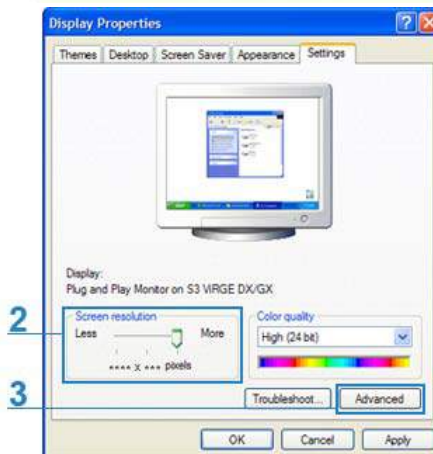
➤ Y': Vzdálenost od středové osy objektivu ke spodnímu okraji obrazu

#### ➤ Nastavení prostředí počítače – Před připojením počítače k projektoru zkontrolujte následující položky.

1. Klepněte pravým tlačítkem myši na plochu systému Windows a pak klepněte na možnost [Vlastnosti].  
Zobrazí se dialogové okno <Zobrazení – Vlastnosti>.



2. Klepněte na kartu [Nastavení] a nastavte položku <Rozlišení obrazovky> podle údaje <Rozlišení> uvedeného v **tabulce režimů zobrazení podporovaných** tímto projektorem.  
Nastavení položky <Kvalita barev> nemusíte měnit.



3. Klepněte na tlačítko [Upřesnit].  
Zobrazí se další okno vlastností.

4. Klepněte na kartu [Monitor] a nastavte položku <Obnovovací frekvence> podle údaje <Vertikální frekvence> uvedeného

v **tabulce podporovaných režimů rozlišení/velikost**.  
Nastavte vertikální i horizontální frekvenci místo <Obnovovací frekvence>.

4



5. Klepnutím na tlačítko [OK] zavřete okno. Pak klepnutím na tlačítko [OK] v okně <Zobrazení – Vlastnosti> zavřete toto okno. Počítač se může automaticky restartovat.

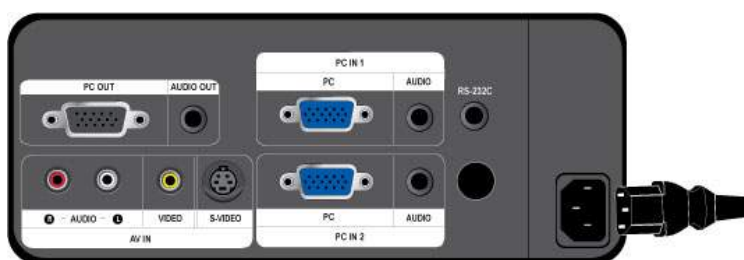
6. Vypněte počítač a připojte jej k projektoru.



- ❖ Postup se může lišit v závislosti na typu počítače nebo verzi systému Windows. (Například místo příkazu [Vlastnosti (R)] uvedeném v kroku 1 se zobrazí příkaz [Vlastnosti].)
- ❖ Tento přístroj podporuje kvalitu barev až 24 bitů na pixel, pokud je použit jako počítačový monitor.
- ❖ Promítané obrazy se mohou lišit od obrazů na monitoru v závislosti na výrobci monitoru nebo verzích systému Windows.
- ❖ Při připojování projektoru k počítači zkontrolujte, zda nastavení počítače vyhovuje nastavením zobrazení podporovaným tímto projektorem. Pokud jim nevyhovuje, mohou se vyskytnout potíže se signálem.

| [Základní nastavení](#) | [Připojení napájení](#) | [Připojení externího zařízení](#) |

## Připojení napájení



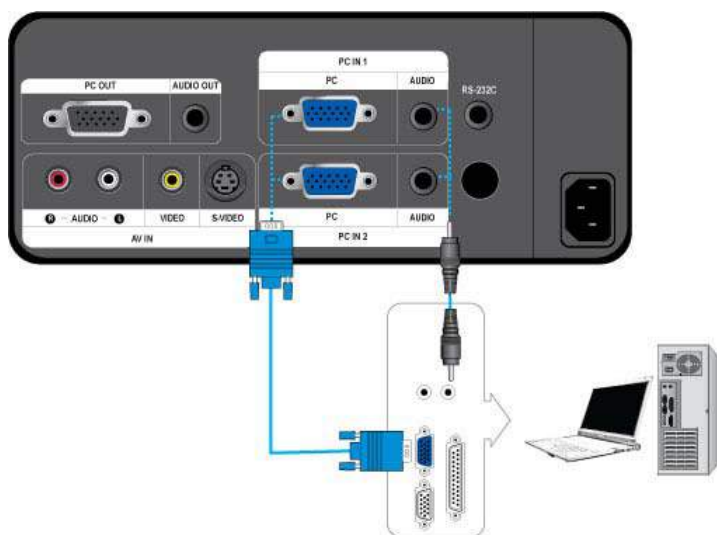
### 1. Zadní strana projektoru

- 01 Připojte napájecí kabel do zásuvky napájení na zadní straně projektoru.

| [Základní nastavení](#) | [Připojení napájení](#) | [Připojení externího zařízení](#) |

## Připojení externího zařízení

- 02 Připojení počítače pomocí kabelu D-Sub



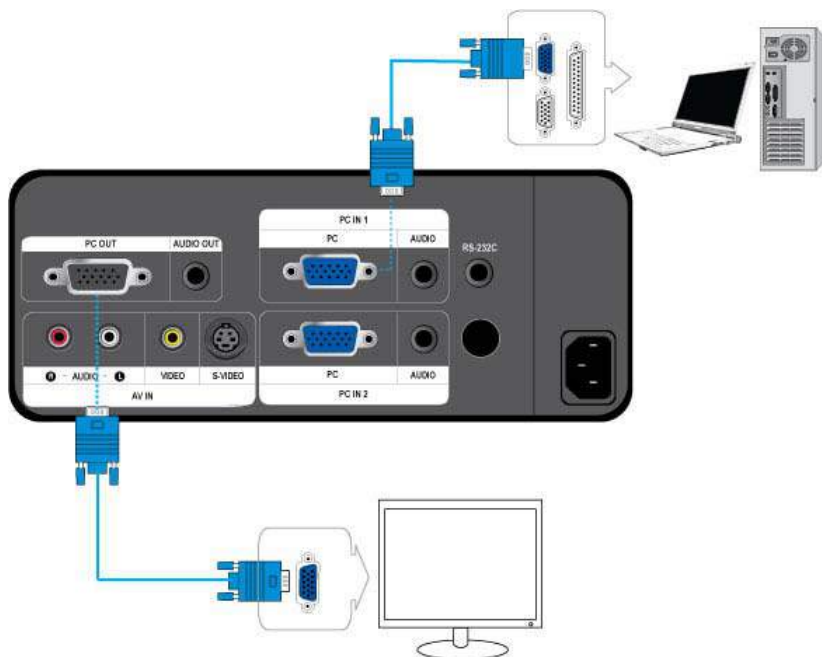
❖ Zkontrolujte, zda jsou počítač a projektor vypnuty.

**01** Pomocí kabelu D-Sub propojte konektor [PC IN (1 nebo 2) PC] na zadní straně projektoru s konektorem D-Sub počítače.

- Podporované vstupní signály jsou uvedeny v tabulce „**Parametry při připojení k PC**“.

**02** Pomocí audiokabelu (není součástí dodávky) propojte konektor PC IN (1 nebo 2) AUDIO] na zadní straně projektoru s výstupním audiokonektorem počítače.

#### ➤ Připojení externího monitoru



❖ Obraz můžete sledovat současně prostřednictvím projektoru i na samostatném monitoru.

❖ Zkontrolujte, zda jsou počítač a projektor vypnuty.

**01** Pomocí kabelu D-Sub propojte konektor [PC IN (1) PC] na zadní straně projektoru s konektorem D-Sub počítače.

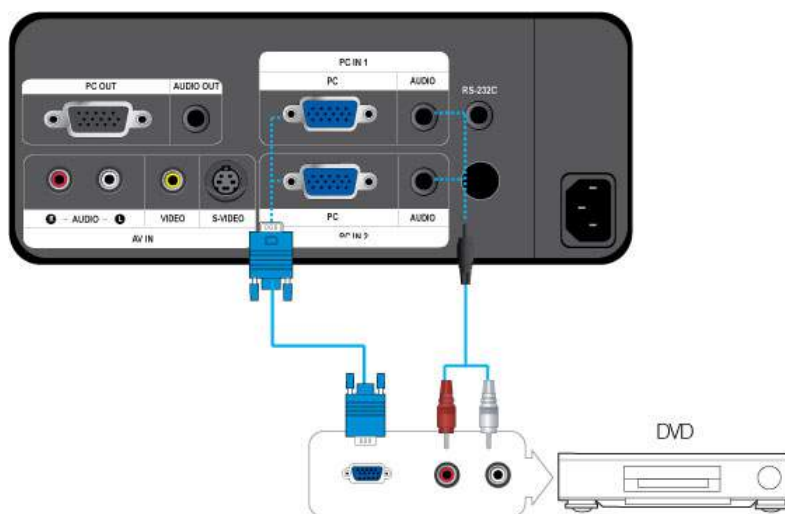
**02** Pomocí kabelu D-Sub propojte konektor [PC OUT] projektoru s konektorem D-Sub monitoru.

- Při připojení monitoru použitím funkce [PC OUT] se ujistěte, zda je počítač připojen ke konektoru [PC IN (1) PC].

- Výstup pro monitor, který je připojen ke konektoru [PC OUT], bude normální, i když projektor nebude promítat žádný obraz.

- Funkce [PC OUT] je aktivní také v pohotovostním režimu.

### ➤ Připojení AV zařízení pomocí kabelu D-Sub



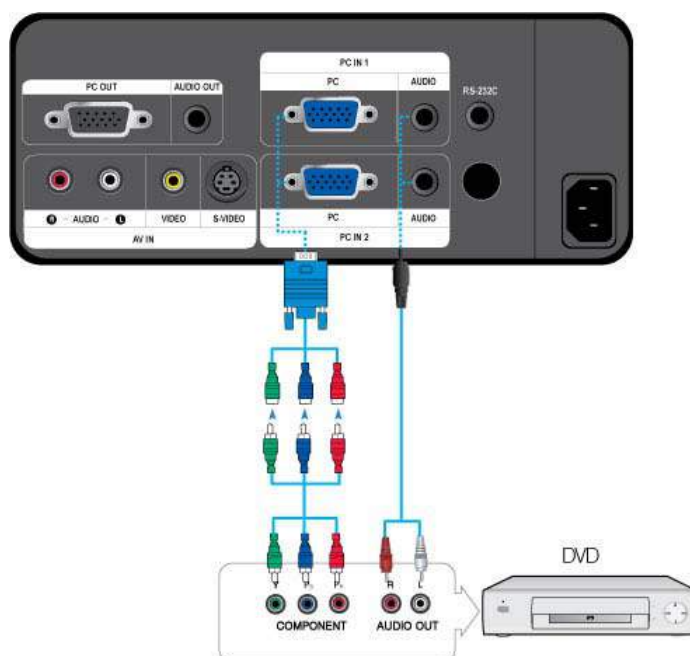
➤ Nejprve zkontrolujte, zda jsou AV zařízení a projektor vypnuty.

**01** Pomocí kabelu D-Sub propojte konektor [PC IN (1 nebo 2) PC]] na zadní straně projektoru s konektorem D-Sub AV zařízení.

- Podporované vstupní signály jsou uvedeny v tabulce „[Parametry při připojení k AV zařízení \(D-Sub\)](#)“.

**02** Pomocí audiokabelu (není součástí dodávky) propojte konektor [PC IN (1 nebo 2) AUDIO] na zadní straně projektoru s výstupním audiokonektorem AV zařízení.

### ➤ Připojení AV zařízení s výstupem Component



➤ Nejprve zkontrolujte, zda jsou AV zařízení a projektor vypnuty.

**01** Pomocí kabelku D-Sub/Component (není součástí dodávky) propojte konektor [PC IN (1 nebo 2) PC] na zadní straně projektoru s konektorem Component AV zařízení.

- Podporované vstupní signály jsou uvedeny v tabulce „[Parametry při připojení k AV zařízení \(D-Sub\)](#)“.

**02** Pomocí audiokabelu (není součástí dodávky) propojte konektor [[PC IN (1 nebo 2) AUDIO] na zadní straně projektoru s výstupním

- $$\text{d} \left( \frac{\partial f}{\partial x_i} \right) = \sum_{j=1}^n \frac{\partial^2 f}{\partial x_i \partial x_j} dx_j + \frac{\partial^2 f}{\partial x_i \partial t} dt$$

[illegible]

- Q4** =  $\frac{1}{n} \sum_{j=1}^m f_j(x) + \frac{\lambda}{2} \|x\|^2$

LCD PROJECTOR

SP-L250 SP-L220 SP-L200





| [Základní funkce](#) | [Input](#) | [Picture](#) | [Setup](#) | [Option](#) |

## Základní funkce

### **Zapnutí projektoru**

- ❖ Zkontrolujte, zda je kryt objektivu zcela otevřený.
  - ❖ Zapněte napájení.
  - ❖ Zkontrolujte, zda svítí indikátor LED STAND BY.
  - ❖ Stiskněte tlačítko Power. Po zapnutí napájení (tlačítkem Power na dálkovém ovladači nebo na horní straně projektoru) bliká modrý indikátor LED LAMP.
- Po dokončení procesu zapnutí bude modrý indikátor LED LAMP trvale svítit.



Pokud není žárovka při zapnutí projektoru dostatečně vychladlá, můžete dočasně slyšet hlasitý hluk, protože se zvýší otáčky ventilátoru chladícího žárovku.

### **Vypnutí projektoru**

- ❖ Stiskněte tlačítko Power (na dálkovém ovladači nebo na horní straně projektoru). Zobrazí se tlačítka OK a Cancel. Pomocí tlačítek se šipkami (na dálkovém ovladači nebo na horní straně projektoru) vyberte tlačítko OK. Stiskněte tlačítko Enter nebo znovu tlačítko Power.
- ❖ Indikátor LED STAND BY zhasne a indikátor LED LAMP začne blikat. Zvýší se otáčky ventilátoru, aby žárovka rychle vychladla. Po ukončení činnosti indikátor LED LAMP zhasne a trvale se rozsvítí modrý indikátor LED STAND BY.
- ❖ Odpojte napájecí kabel.
- ❖ Zavřete kryt objektivu.

### **Výběr vstupního zdroje**

- ❖ Stiskněte tlačítko SOURCE (na dálkovém ovladači nebo na horní straně projektoru).
- ❖ Režimy AV a S-Video mohou být zvoleny pouze po připojení externího zařízení. Režimy PC1 a PC2 mohou být zvoleny bez ohledu na to, zda je připojeno externí zařízení.

| [Základní funkce](#) | [Input](#) | [Picture](#) | [Setup](#) | [Option](#) |

## Input



\* Klepnutím na tlačítko Přehrát (⏮) / Zastavit (⏸) v níže uvedené tabulce spustíte videosoubor.

Nastavení

| obrazu             | Popis                                                                     | Přehrát/Zastavit                                                                                                                                                        |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Source List</b> | Můžete zvolit zařízení připojené k projektoru, které bude zdrojem obrazu. |                                                                                                                                                                         |
| 1) PC 1            | 3) AV                                                                     |   |
| 2) PC 2            | 4) S-Video                                                                |                                                                                                                                                                         |
| <b>Edit Name</b>   | Můžete upravit názvy zařízení připojených k projektoru.                   |                                                                                                                                                                         |
| 1) VCR             | 7) DVD Receiver                                                           |   |
| 2) DVD             | 8) Game                                                                   |                                                                                                                                                                         |
| 3) Cable STB       | 9) Camcorder                                                              |                                                                                                                                                                         |
| 4) HD STB          | 10) DVD Combo                                                             |                                                                                                                                                                         |
| 5) Satellite STB   | 11) PC                                                                    |                                                                                                                                                                         |
| 6) AV Receiver     |                                                                           |                                                                                                                                                                         |

| [Základní funkce](#) | [Input](#) | [Picture](#) | [Setup](#) | [Option](#) |

## Picture



\* Klepnutím na tlačítko Přehrát () / Zastavit () v níže uvedené tabulce spustíte videosoubor.

| Nastavení obrazu                                                | Popis                                                                                                           | Přehrát/Zastavit                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode</b>                                                     | Zvolte stav zobrazení, který je přizpůsoben projektoru, nebo režim zobrazení podle potřeby změňte.              |                                                                                                                                                                                     |
| <b>1) Mode</b>                                                  |                                                                                                                 |  <br>Mode |
| - <b>Standard</b>                                               | Tento obrazový režim je nejobecnějším režimem pro různé případy.                                                |                                                                                                                                                                                     |
| - <b>Presentation</b>                                           | Tento režim je vhodný pro prezentace.                                                                           |                                                                                                                                                                                     |
| - <b>Text</b>                                                   | Tento režim je vhodný pro práci s texty.                                                                        |                                                                                                                                                                                     |
| - <b>Movie</b>                                                  | Tento režim je vhodný pro sledování filmu.                                                                      |                                                                                                                                                                                     |
| - <b>Game</b>                                                   | Tento obrazový režim je optimalizován pro hraní her.                                                            |                                                                                                                                                                                     |
| ✗ <b>Text ve statickém obrazu může být zobrazen nepřírozně.</b> |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                     |
| - <b>User</b>                                                   | Tento režim je upravený podle požadavků uživatele a byl vytvořen pomocí funkce <a href="#">Mode &gt; Save</a> . |                                                                                                                                                                                     |

✘ Režimy Presentation a Text jsou aktivovány pouze pro vstupní signál s parametry při připojení k PC

2) **Contrast:** Používá se k nastavení kontrastu mezi objektem a pozadím.

3) **Brightness:** Používá se k nastavení jasu celého obrazu.

4) **Sharpness:** Používá se k nastavení ostrosti obrazu.

✘ Pro vstupní signál s Parametry při připojení k PC nelze funkci Sharpness nastavit.

5) **Color:** Používá se k nastavení světlejších nebo tmavších barev.

✘ Pro vstupní signál s Parametry při připojení k PC nelze funkci Color nastavit.

6) **Tint:** Používá se k získání přirozenějších barev objektů zesílením zelené nebo červené složky barev.

✘ Pro vstupní signál s Parametry při připojení k PC a nastavení PAL a SECAM režimů [S-Video] a [AV] nelze funkci Color nastavit.

7) **Color Temperature:** Můžete zvolit teplotu barev podle svých požadavků.

- Výchozí nastavení od výrobce: 5500K, 6500K, 8000K, 9300K
- Můžete zvolit teplotu barev pro níže uvedené položky podle svých požadavků.  
R-Gain, G-Gain, B-Gain: Umožňují nastavit teplotu barev úrovně bílé.  
R-Offset, G-Offset, B-Offset: Umožňují nastavit teplotu barev úrovně černé.

1) Color Temperature

5) R-Offset

2) R-Gain

6) G-Offset

3) G-Gain

7) B-Offset

4) B-Gain

8) **Gamma:** Umožňuje změnit jas charakteristický pro jednotlivé barevné tóny obrazu.

- Se zvyšující se (+) hodnotou se zvyšuje kontrast jasných a tmavých částí, s klesající (-) hodnotou se tmavé části stávají tmavšími.
- Nastavitelný rozsah: -3 až +3

9) **Save:** Můžete uložit stav zobrazení, který jste nastavili podle svých požadavků pomocí nabídky **Mode > User**.

10) **Reset:** Obnovuje výchozí hodnoty od výrobce pro nastavení režimu.

**Size** Můžete zvolit velikost obrazu podle typu scény.

✘ Pro vstupní signál s Parametry při připojení k PC nejsou možnosti Zoom1 a Zoom2 podporované.

1) Normal

2) Zoom1

3) Zoom2

4) 16:9

**Position** Pokud není obraz vyrovnán, upravte jeho polohu.

**Digital NR** Pokud se v obrazu objevuje tečkovaná čára nebo se obraz chvěje, můžete sledovat obraz v lepší kvalitě aktivací funkce pro redukci šumu.

✘ Pro vstupní signál s Parametry při připojení k PC není funkce Digital NR funkční.

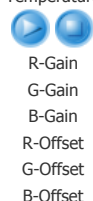
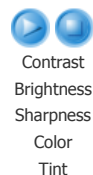
**Black Level** Můžete zvolit úroveň černé signálu podle vstupního signálu. Pokud to není pro vstupní signál vhodné, nemusí být tmavé části zobrazeny zřetelně nebo se mohou zobrazit matně.

✘ Funkci Black level lze nastavit pouze pro signály 480i a 576i RGB režimů [AV], [S-Video] a parametry při připojení k AV zařízení (D-Sub).

- Pro režimy [AV] a [S-Video] a signály 480i a 576i s parametry při připojení k AV zařízení (D-Sub):

1) **0 IRE:** Nastavuje úroveň černé na 0 IRE

2) **7,5 IRE:** Nastavuje úroveň černé na 7,5 IRE



|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Overscan</b>  | <p>Použitím této funkce můžete oříznout okraj obrazu, pokud se na něm objevují zbytečné informace nebo části obrazu.</p> <p>✗ <b>Tato funkce není podporovaná v režimech [AV] a [S-Video].</b></p> <p>✗ <b>Funkce je podporována pouze pro vstupní signál s <a href="#">parametry při připojení k AV zařízení (D-Sub)</a></b></p> <p>✗ <b>Pokud je funkce Overscan vypnutá, mohou se také zobrazovat zbytečné dodatečné části na okraji obrazu, můžete však sledovat větší plochu.</b></p> <p><b>V takovém případě funkci Overscan zapněte.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
| <b>Film Mode</b> | <p>Použitím této funkce můžete nastavit režim zobrazení optimalizovaný pro přehrávání filmů.</p> <p><b>1) Off</b></p> <p><b>2) On</b></p> <p>✗ <b>Funkce Film Mode je podporována pouze pro režimy [AV] a [S-Video] a signály 480i a 576i.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| <b>PC</b>        | <p>Potlačuje nebo snižuje šum, který způsobuje proměnlivou kvalitu obrazu (např. chvění obrazu). Pokud nelze šum odstranit pomocí jemného nastavení, nastavte maximální frekvenci a znovu proveďte jemné nastavení.</p> <p>✗ <b>Funkce je aktivována pouze pro vstup s parametry při připojení k PC při použití konektoru D-Sub.</b></p> <p>✗ <b>Další informace naleznete v části „<a href="#">Parametry při připojení k PC</a>“.</b></p> <p><b>1) Auto Adjustment:</b> Používá se k automatickému nastavení frekvence a fáze obrazu z počítače.</p> <p><b>2) Coarse:</b> Používá se k nastavení frekvence, pokud se v obrazu z počítače objevují svislé čáry.</p> <p><b>3) Fine:</b> Používá se k jemnému doladění obrazu z počítače.</p> <p><b>4) Reset:</b> Pomocí této funkce můžete obnovit výchozí hodnoty od výrobce pro nastavení v nabídce PC.</p> |    |
| <b>Zoom</b>      | <p>Zvětšuje obraz z počítače 2x, 4x nebo 8x.</p> <p>✗ <b>Zvětšení lze nastavit pouze pro vstupní signál s <a href="#">Parametry při připojení k PC</a>.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |

## Setup



\* Klepnutím na tlačítko Přehrát (🔍) / Zastavit (⏸) v níže uvedené tabulce spustíte videosoubor.

| Nastavení obrazu | Popis                                                                                                                                                                                                                                    | Přehrát/Zastavit                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Install</b>   | <p>Chcete-li přizpůsobit obraz místu instalace, můžete promítané obrazy vertikálně a horizontálně převrátit.</p> <p><b>1) Front-Floor:</b> Normální obraz</p> <p><b>2) Front-Ceiling:</b> Horizontálně a vertikálně převrácený obraz</p> |  |

**3) Rear-Floor:** Horizontálně převrácený obraz

**4) Rear-Ceiling:** Vertikálně převrácený obraz

**Lamp Mode** Používá se k úpravě jasu obrazu nastavením množství světla vydávaného žárovkou.

**1) Eco:** Tento režim je optimalizován pro malá promítací plátna s úhlopříčkou menší než 254 cm (100 palců).

Tento režim snižuje jas a příkon žárovky, aby se prodloužila životnost žárovky, omezil šum a snížila spotřeba energie.

**2) Bright:** Tento režim maximalizuje jas žárovky při jasném okolním osvětlení. Se zvyšováním jasu žárovky se může zkrátit její životnost a mohou se zvýšit šum a spotřeba energie.



Eco



Bright

**V-Keystone** Pokud jsou obrazové scény zdeformované nebo nakloněné, můžete tento jev kompenzovat použitím funkce vertikální korekce lichoběžníkového zkreslení.

✗ **Během změny korekce lichoběžníkového zkreslení je dočasně vypnut výstup zvuku z projektoru.**

✗ **Korekce lichoběžníkového zkreslení se nevztahuje na zobrazení nabídek v obraze (OSD).**



**Background** Pomocí funkce Background můžete nastavit pozadí, které se zobrazí, pokud není přijímán signál z externího zařízení připojeného k projektoru. Po přijetí signálu nastavené pozadí zmizí a zobrazí se normální obraz.

**1) Logo**

**2) Blue**

**3) Black**



**Test Pattern** Testovací obrazec generovaný projektorem. Používá se jako standard pro optimalizaci instalace projektoru.

**1) Crosshatch:** Můžete zkontrolovat, zda je obraz zdeformovaný nebo nikoli.

**2) Screen Size:** Můžete se odkazovat na formáty obrazu, jako jsou 1,33:1 nebo 1,78:1.



Crosshatch



Screen  
Size

**Video Type** Umožňuje nastavit typ vstupního signálu, pokud se jej projektoru nepodaří určit v režimu PC automaticky.

✗ **V režimu [PC] to je povoleno pouze pro vstupní signál s parametry při připojení k AV zařízení (D-Sub). Avšak pro oddělenou horizontální a vertikální synchronizaci je tato funkce povolena pouze pro signály 1280 x 720p 59,94 Hz / 60 Hz.**

**1) Auto**

**2) RGB (PC)**

**3) RGB (AV)**

**4) YPbPr (AV)**

|            | Použití                                                                            | Color, Sharpness, Tint | Nabídka PC a zvětšení |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| RGB (PC)   | Při připojení výstupu RGB počítače ke konektoru D-Sub                              | Zakázáno               | Povoleno              |
| RGB (AV)   | Při připojení výstupu RGB AV zařízení (set-top box, DVD atd.) ke konektoru D-Sub   | Povoleno               | Povoleno              |
| YPbPr (AV) | Při připojení výstupu YPbPr AV zařízení (set-top box, DVD atd.) ke konektoru D-Sub | Povoleno               | Zakázáno              |
| Auto       | Automatická nastavení                                                              | -                      | -                     |



**Reset** Použitím této funkce můžete obnovit výchozí hodnoty od výrobce pro různá nastavení.

**1) Factory Default:** Obnoví výchozí hodnoty nastavení od výrobce.

**2) Reset Filter Time:** Nuluje dobu pro filtr.



Factory  
Default



Reset Filter  
Time



\* Klepnutím na tlačítko Přehrát (▶) / Zastavit (⏸) v níže uvedené tabulce spustíte videosoubor.

| Nastavení obrazu         | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                        | Přehrát/Zastavit   |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Language</b>          | Můžete zvolit jazyk použitý pro zobrazení nabídek.                                                                                                                                                                                                                           |                    |
|                          | <div> <div>1) English</div> <div>2) Deutsch</div> <div>3) Nederlands</div> <div>4) Español</div> <div>5) Français</div> <div>6) Italiano</div> </div> <div> <div>7) Svenska</div> <div>8) Português</div> <div>9) Русский</div> <div>10) 中国語</div> <div>11) 한국어</div> </div> | ▶▶                 |
| <b>Menu Option</b>       | <b>1) Position</b><br>Můžete posunout nabídku nahoru, dolů, doleva nebo doprava.                                                                                                                                                                                             | ▶▶<br>Position     |
|                          | <b>2) Transparency</b><br>Můžete nastavit průhlednost nabídky.<br>- Low<br>- Medium<br>- High<br>- Opaque                                                                                                                                                                    | ▶▶<br>Transparency |
|                          | <b>3) Display Time</b><br>Můžete nastavit dobu zobrazení nabídky.<br>- 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec / 120 sec / Stay On                                                                                                                                         | ▶▶<br>Display Time |
| <b>Sound</b>             | Umožňuje nastavit vyvážení zvuku na pravé a levé straně a ekvalizér 3W stereofonního reproduktoru zabudovaného v projektoru.                                                                                                                                                 |                    |
|                          | <div>1) Balance</div> <div>2) 100 Hz</div> <div>3) 300 Hz</div> <div>4) 1 kHz</div> <div>5) 3 kHz</div> <div>6) 10 kHz</div>                                                                                                                                                 | ▶▶                 |
| <b>Filter Check Time</b> | Umožňuje nastavit časový interval pro kontrolu filtru. (Jednotka: hodiny)                                                                                                                                                                                                    |                    |
|                          | <div>1) Off</div> <div>2) 100</div> <div>3) 200</div> <div>4) 400</div> <div>5) 800</div>                                                                                                                                                                                    | ▶▶                 |

- ✗ Pokud je doba použití filtru delší než časový interval pro kontrolu filtru, zobrazí se při každém zapnutí projektoru na jednu minutu zpráva vyžadující provedení kontroly filtru.
- ✗ Zpráva vyžadující provedení kontroly filtru: „Check the filter, and if necessary, clean or replace it.“

**Auto Power On**

Pokud je projektor napájen elektrickou energií, automaticky se zapne bez stisknutí tlačítka Power.

**1) Off**

**2) On**



**Sleep Timer**

Pokud není po stanovenou dobu přijat žádný vstupní signál, projektor se automaticky vypne. (Během stanovené doby však nesmí být stisknuto žádné tlačítko na dálkovém ovladači ani na horní straně projektoru.)

**1) Off**

**2) 10 min**

**3) 20 min**

**4) 30 min**



**Information**

Můžete zkontrolovat signály z externích zdrojů, nastavení obrazu, nastavení obrazu z počítače a dobu použití žárovky.



LCD PROJECTOR  
**SP-L250 SP-L220 SP-L200**





| **Dříve než budete kontaktovat servisního technika** |



## ➤ Instalace a připojení

| Příznaky                            | Odstraňování potíží                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj není napájen.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte připojení napájecího kabelu.</li> </ul>                                                                                                          |
| Chci projektor instalovat na strop. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Držák pro instalaci na strop je prodáván samostatně. Obrat'te se na svého místního distributora.</li> </ul>                                                   |
| Nelze zvolit externí zdroj.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, zda jsou všechny propojovací (video) kabely řádně připojeny ke správným portům. Pokud není zařízení řádně připojeno, nelze je zvolit.</li> </ul> |

## ➤ Nabídka a dálkový ovladač

| Příznaky                   | Odstraňování potíží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dálkový ovladač nefunguje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je dálkový ovladač ve správném úhlu a ve správné vzdálenosti. Odstraňte jakékoli překážky mezi dálkovým ovladačem a zařízením.</li> <li>Přímé osvětlení senzoru dálkového ovladače projektoru nastavitelnými žárovkami nebo jiným osvětlovacím zařízením může ovlivnit citlivost a způsobit nefunkčnost dálkového ovladače.</li> <li>Zkontrolujte, zda není baterie dálkového ovladače vybitá.</li> <li>Zkontrolujte, zda svítí indikátor LED na horní straně projektoru.</li> </ul> |
| Nelze zvolit nabídku.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda není nabídka zobrazena šedou barvou. Šedě zbarvená nabídka není dostupná.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## ➤ Obraz a externí zdroj

| Příznaky                                   | Odstraňování potíží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Není vidět obraz.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, zda je připojen napájecí kabel projektoru.</li> <li>Ujistěte se, zda je zvolen náležitý zdroj vstupního signálu.</li> <li>Zkontrolujte, zda jsou konektory řádně připojeny k portům na zadní straně projektoru.</li> <li>Zkontrolujte baterie dálkového ovladače.</li> <li>Ujistěte se, zda nejsou pro funkce &lt;Color&gt; a &lt;Brightness&gt; nastaveny dolní mezní hodnoty.</li> </ul> |
| Špatné barvy.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte funkce &lt;Tint&gt; a &lt;Contrast&gt;.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Obrazy nejsou zřetelné.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte zaostření.</li> <li>Zkontrolujte, zda není promítací vzdálenost od plátna příliš velká nebo příliš malá.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nezvyklý hluk.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud nezvyklý hluk pokračuje, obra't'te se na naše <a href="#">servisní středisko</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Svítí provozní kontrolka LED.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokyny naleznete v části <a href="#">Odstranění potíží signalizovaných indikátory</a>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| V obraze se objevují čáry.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Při použití počítače se může objevit šum, proto upravte kmitočet obrazu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nezobrazuje se obraz z externího zařízení. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte provozní stav externího zařízení a ověřte, zda bylo správně změněno nastavení položek, jako jsou Brightness a Contrast, na obrazovce příkazu &lt;Mode&gt; z nabídky projektoru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| Zobrazí se pouze modrý obraz.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, zda jsou externí zařízení řádně připojena. Znovu zkontrolujte připojení kabelů.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Obrázek je černobílý nebo jednotlivé barvy  
či obrázek jsou příliš tmavé nebo jasné.

- Podle výše uvedených pokynů zkontrolujte nastavení položek, jako jsou Brightness, Contrast a Color, v nabídce.
- Pokud chcete obnovit výchozí hodnoty od výrobce pro různá nastavení, zvolte v nabídce položku <Factory Default>.

SP-L250 SP-L220 SP-L200

LCD PROJECTOR



## Péče a údržba

### Čištění vnějších částí a objektivu projektoru

**Projektor čistěte jemným suchým hadříkem.**

- ❖ Nečistěte projektor hořlavými látkami, jako jsou benzen a ředidla, ani vlhkým hadříkem, protože byste tím mohli způsobit potíže.
- ❖ Nedotýkejte se projektoru nehty nebo jakýmkoli jinými ostrými předměty, protože tím můžete poškrábat jeho povrch.



### Čištění vnitřních částí projektoru

**Chcete-li vyčistit vnitřní části projektoru, požádejte servisní středisko nebo prodejce.**

- ❖ Pokud se uvnitř projektoru nachází prach nebo jiné látky, obraťte se na prodejce nebo servisní středisko.



### Výměna žárovky

#### **Pokyny při výměně žárovky**

- ❖ Žárovka projektoru je neopravitelná. Pro zajištění nejlepšího provozního výkonu vyměňte žárovku podle doby použití. Doba použití žárovky můžete sledovat na informační obrazovce (tlačítko INFO).
- ❖ Při výměně použijte doporučenou žárovku. Vyměňte žárovku za níže uvedený typ.
  - Označení modelu žárovky: NSHA230SS
  - Výrobce žárovky: Ushio
  - Chcete-li si zakoupit žárovku, přejděte na část „**Kontaktujte společnost SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ**“.
- ❖ Před výměnou žárovky zkontrolujte, zda je odpojen napájecí kabel.
- ❖ Vzhledem k tomu, že žárovka je vysokonapěťový výrobek, který se zahřívá na vysokou teplotu, počkejte před její výměnou alespoň jednu hodinu od okamžiku, kdy odpojíte napájecí kabel.
- ❖ Žárovka se nachází na levé straně projektoru (při pohledu zepředu).
- ❖ Nenechávejte starou žárovku v blízkosti hořlavin ani v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí popálení nebo zranění.
- ❖ Odstraňte nečistoty nebo cizorodé materiály z okolí a vnitřku jednotky žárovky pomocí vhodného vysávacího zařízení.
- ❖ Při manipulaci se žárovkou se nedotýkejte žádných částí s výjimkou úchytek. Nesprávné zacházení se žárovkou může ovlivnit kvalitu obrazu a zkrátit její životnost.
- ❖ Než projektor při výměně žárovky obrátíte, zakryjte jeho plochý povrch jemným hadříkem.
- ❖ Projektor je zkonstruován tak, aby nebyl funkční, pokud není po výměně žárovky zcela připevněn její kryt. Pokud

projektor řádně nepracuje, **zkontrolujte stav indikátorů LED.**

### Postup při výměně žárovky



- Vzhledem k tomu, že žárovka je vysokonapěťový výrobek, který se zahřívá na vysokou teplotu, počkejte před její výměnou alespoň jednu hodinu od okamžiku, kdy odpojíte napájecí kabel. Žárovka se nachází na levé straně projektoru (při pohledu zepředu).

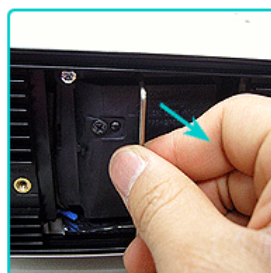
- 1 Odstraňte šroub zobrazený na níže uvedeném obrázku a otevřete kryt.



- 2 Odstraňte dva šrouby zobrazené na níže uvedeném obrázku.



- 3 Uchopte úchytku žárovky a vytáhněte žárovku z projektoru podle níže uvedeného obrázku.



- Instalace nové žárovky se provádí v opačném pořadí než vyjmutí staré žárovky.

### ➤ Výměna a vyčištění filtru

#### Bezpečnostní opatření při výměně filtru projektoru

- Filtr se nachází ve spodní části projektoru.
- Vypněte napájení projektoru a poté, co projektor dostatečně vychladne, odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození částí projektoru z důvodu vysoké vnitřní teploty.
- Při výměně filtru se může vyskytovat prach.
- Chcete-li si zakoupit filtr, přejděte na část „**Kontaktujte společnost SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ**“.

#### Postup při výměně nebo čištění filtru projektoru

- 1 Vypněte napájení projektoru a poté, co projektor dostatečně vychladne, odpojte napájecí kabel.
- 2 Položte výrobek spodní stranou vzhůru a pak stlačte a vyjměte kryt filtru ve směru označeném šipkou.  
\* Před položením výrobku spodní stranou vzhůru pod něj umístěte jemný hadřík, abyste zabránili jeho poškrábání.
- 3 Vyměňte nebo vyčistěte filtr.



- K vyčištění filtru použijte malý vysavač pro počítače a malé elektronické výrobky nebo filtr umyjte pod tekoucí vodou.
- Pokud filtr umyjete pod tekoucí vodou, zcela jej vysušte. Vlhko může způsobit korodování filtru.
- Pokud nelze filtr zbavit prachu nebo jestliže je filtr potrhaný, je nutné jej vyměnit.
- Po výměně nebo vyčištění filtru projektoru zvolte možnost **Reset Filter Time**.

### ➤ Ventilační otvory

#### Umístění ventilačních otvorů

❖ Ventilační otvory se nacházejí na pravé, levé a spodní straně projektoru.



| Péče a údržba | Kontaktujte společnost SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ | Úřad |

 Kontaktujte společnost SAMSUNG PO CELÉM SVĚTĚ

**Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky týkající se výrobků Samsung, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti SAMSUNG.**

| North America |                          |                                                                   |
|---------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| U.S.A         | 1-800-SAMSUNG(726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/us">http://www.samsung.com/us</a> |
| CANADA        | 1-800-SAMSUNG(726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/ca">http://www.samsung.com/ca</a> |
| MEXICO        | 01-800-SAMSUNG(726-7864) | <a href="http://www.samsung.com/mx">http://www.samsung.com/mx</a> |

| Latin America |                           |                                                                         |
|---------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ARGENTINE     | 0800-333-3733             | <a href="http://www.samsung.com/ar">http://www.samsung.com/ar</a>       |
| BRAZIL        | 0800-124-421<br>4004-0000 | <a href="http://www.samsung.com/br">http://www.samsung.com/br</a>       |
| CHILE         | 800-SAMSUNG(726-7864)     | <a href="http://www.samsung.com/cl">http://www.samsung.com/cl</a>       |
| COLOMBIA      | 01-8000112112             | <a href="http://www.samsung.com/co">http://www.samsung.com/co</a>       |
| COSTA RICA    | 0-800-507-7267            | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| ECUADOR       | 1-800-10-7267             | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| EL SALVADOR   | 800-6225                  | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| GUATEMALA     | 1-800-299-0013            | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| HONDURAS      | 800-7919267               | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| JAMAICA       | 1-800-234-7267            | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| NICARAGUA     | 00-1800-5077267           | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| PANAMA        | 800-7267                  | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
|               |                           |                                                                         |

|                   |                         |                                                                         |
|-------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| PUERTO RICO       | 1-800-682-3180          | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| REP. DOMINICA     | 1-800-751-2676          | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-SAMSUNG(726-7864) | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |
| VENEZUELA         | 0-800-100-5303          | <a href="http://www.samsung.com/latin">http://www.samsung.com/latin</a> |

| Europe         |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUSTRIA        | 0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)                                                                                           | <a href="http://www.samsung.com/at">http://www.samsung.com/at</a>                                                                                                   |
| BELGIUM        | 02 201 2418                                                                                                                   | <a href="http://www.samsung.com/be">http://www.samsung.com/be</a><br>(Dutch)<br><a href="http://www.samsung.com/be_fr">http://www.samsung.com/be_fr</a><br>(French) |
| CZECH REPUBLIC | 800 - SAMSUNG (800-726786)                                                                                                    | <a href="http://www.samsung.com/cz">http://www.samsung.com/cz</a>                                                                                                   |
|                | Distributor pro Českou republiku:<br>Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8 |                                                                                                                                                                     |
| DENMARK        | 8 - SAMSUNG(7267864)                                                                                                          | <a href="http://www.samsung.com/dk">http://www.samsung.com/dk</a>                                                                                                   |
| EIRE           | 0818 717 100                                                                                                                  | <a href="http://www.samsung.com/ie">http://www.samsung.com/ie</a>                                                                                                   |
| FINLAND        | 30 - 6227 515                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/fi">http://www.samsung.com/fi</a>                                                                                                   |
| FRANCE         | 01 4863 0000                                                                                                                  | <a href="http://www.samsung.com/fr">http://www.samsung.com/fr</a>                                                                                                   |
| GERMANY        | 01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)                                                                                         | <a href="http://www.samsung.de">http://www.samsung.de</a>                                                                                                           |
| HUNGARY        | 06-80-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/hu">http://www.samsung.com/hu</a>                                                                                                   |
| ITALIA         | 800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                        | <a href="http://www.samsung.com/it">http://www.samsung.com/it</a>                                                                                                   |
| LUXEMBURG      | 02 261 03 710                                                                                                                 | <a href="http://www.samsung.com/lu">http://www.samsung.com/lu</a>                                                                                                   |
| NETHERLANDS    | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)                                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/nl">http://www.samsung.com/nl</a>                                                                                                   |
| NORWAY         | 3 - SAMSUNG(7267864)                                                                                                          | <a href="http://www.samsung.com/no">http://www.samsung.com/no</a>                                                                                                   |
| POLAND         | 0 801 1SAMSUNG (172678)<br>022 - 607 - 93 - 33                                                                                | <a href="http://www.samsung.com/pl">http://www.samsung.com/pl</a>                                                                                                   |
| PORTUGAL       | 808 20 - SAMSUNG (7267864)                                                                                                    | <a href="http://www.samsung.com/pt">http://www.samsung.com/pt</a>                                                                                                   |
| SLOVAKIA       | 0800-SAMSUNG (726-7864)                                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/sk">http://www.samsung.com/sk</a>                                                                                                   |
| SPAIN          | 902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)                                                                                               | <a href="http://www.samsung.com/es">http://www.samsung.com/es</a>                                                                                                   |
| SWEDEN         | 0771 726 7864 (SAMSUNG)                                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/se">http://www.samsung.com/se</a>                                                                                                   |
| SWITZERLAND    | 0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)                                                                                         | <a href="http://www.samsung.com/ch">http://www.samsung.com/ch</a>                                                                                                   |
| U.K            | 0845 SAMSUNG (7267864)                                                                                                        | <a href="http://www.samsung.com/uk">http://www.samsung.com/uk</a>                                                                                                   |

| CIS        |                     |                                                                         |
|------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| BELARUS    | 810-800-500-55-500  |                                                                         |
| ESTONIA    | 800-7267            | <a href="http://www.samsung.com/ee">http://www.samsung.com/ee</a>       |
| LATVIA     | 8000-7267           | <a href="http://www.samsung.com/lv">http://www.samsung.com/lv</a>       |
| LITHUANIA  | 8-800-77777         | <a href="http://www.samsung.com/lt">http://www.samsung.com/lt</a>       |
| MOLDOVA    | 00-800-500-55-500   |                                                                         |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 | <a href="http://www.samsung.com/kz_ru">http://www.samsung.com/kz_ru</a> |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500   |                                                                         |
|            |                     |                                                                         |

|             |                     |                                                                                                                                              |
|-------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RUSSIA      | 8-800-555-55-55     | <a href="http://www.samsung.ru">http://www.samsung.ru</a>                                                                                    |
| TADJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 |                                                                                                                                              |
| UKRAINE     | 8-800-502-0000      | <a href="http://www.samsung.com/ua">http://www.samsung.com/ua</a><br><a href="http://www.samsung.com/ua_ru">http://www.samsung.com/ua_ru</a> |
| UZBEKISTAN  | 8-10-800-500-55-500 | <a href="http://www.samsung.com/kz_ru">http://www.samsung.com/kz_ru</a>                                                                      |

| Asia Pacific |                                                                                                    |                                                                                                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUSTRALIA    | 1300 362 603                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/au">http://www.samsung.com/au</a>                                                                              |
| CHINA        | 400-810-5858<br>010-6475 1880                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/cn">http://www.samsung.com/cn</a>                                                                              |
| HONG KONG    | 3698 - 4698                                                                                        | <a href="http://www.samsung.com/hk">http://www.samsung.com/hk</a><br><a href="http://www.samsung.com/hk_en/">http://www.samsung.com/hk_en/</a> |
| INDIA        | 3030 8282<br>1-800-3000-8282<br>1800 110011                                                        | <a href="http://www.samsung.com/in">http://www.samsung.com/in</a>                                                                              |
| INDONESIA    | 0800-112-8888                                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/id">http://www.samsung.com/id</a>                                                                              |
| JAPAN        | 0120-327-527                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/jp">http://www.samsung.com/jp</a>                                                                              |
| MALAYSIA     | 1800-88-9999                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/my">http://www.samsung.com/my</a>                                                                              |
| NEW ZEALAND  | 0800 SAMSUNG (0800 726 786)                                                                        | <a href="http://www.samsung.com/nz">http://www.samsung.com/nz</a>                                                                              |
| PHILIPPINES  | 1-800-10-SAMSUNG(726-7864)<br>1-800-3-SAMSUNG(726-7864)<br>1-800-8-SAMSUNG(726-7864)<br>02-5805777 | <a href="http://www.samsung.com/ph">http://www.samsung.com/ph</a>                                                                              |
| SINGAPORE    | 1800-SAMSUNG(726-7864)                                                                             | <a href="http://www.samsung.com/sg">http://www.samsung.com/sg</a>                                                                              |
| THAILAND     | 1800-29-3232, 02-689-3232                                                                          | <a href="http://www.samsung.com/th">http://www.samsung.com/th</a>                                                                              |
| TAIWAN       | 0800-329-999                                                                                       | <a href="http://www.samsung.com/tw">http://www.samsung.com/tw</a>                                                                              |
| VIETNAM      | 1 800 588 889                                                                                      | <a href="http://www.samsung.com/vn">http://www.samsung.com/vn</a>                                                                              |

| Middle East & Africa |                                    |                                                                   |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| SOUTH AFRICA         | 0860-SAMSUNG(726-7864)             | <a href="http://www.samsung.com/za">http://www.samsung.com/za</a> |
| TURKEY               | 444 77 11                          | <a href="http://www.samsung.com/tr">http://www.samsung.com/tr</a> |
| U.A.E                | 800-SAMSUNG(726-7864)<br>8000-4726 | <a href="http://www.samsung.com/ae">http://www.samsung.com/ae</a> |



**Informace v tomto dokumentu podléhají změnám bez upozornění.**  
**© 2009 Samsung Electronics Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.**

Jakékoliv kopírování bez písemného souhlasu společnosti Samsung Electronics Co., Ltd. je přísně zakázáno.

Společnost Samsung Electronics Co., Ltd. nepřebírá odpovědnost za chyby obsažené v tomto dokumentu ani za náhodné nebo následné škody související s obsahem, provedením nebo použitím tohoto materiálu.

LCD PROJECTOR  
**SP-L250 SP-L220 SP-L200**

